G. Gortani

Saggio di canti

Popolari Friulani

C
752s

LIC
G6752s

SAGGIO

DI

CANTI POPOLARI FRIULANI

raccolti e coordinati

DA G. GORTANI

Il ricavato per l'Insurrezione di Candia

260537
28.10.31

UDINE 1867
a Spese dell'Editore P. Gambierasi

TIPOGRAFIA ZAVAGNA

Premesse

Se l' amor foss scritt in chiarte
Ce chiartone che saress
Une barchie no la jève,
Une nav no bastaress.

L' argomento è inesauribile davvero. Fu notato prima d'ora che i canti popolari delle diverse regioni d' Italia, se ne togli quà e là un qualche angolo privilegiato, di massima si risolvono tutti in frottole d' amore: lo stesso accade di questi quì del Friuli. Senonchè la monotonìa dell' argomento non toglie che, per naturalezza di espressioni, per varietà d' imagini, per originalità di concetti, per le intonazioni molteplici a cui seppe temprare quell' unica corda, anche il popolo nostro non possa a buon diritto aspirare al titolo di popolo poeta. La raccolta presente darà ragione del nostro asserto. La si offre modestamente come un *saggio,* dappoichè non hassi la pretesa d' aver quì riunito il meglio, ne forse dispostolo col gusto più sano. Battezzando poi questa raccolta col nome del popolo, nè s' è pensato ad adularlo, nè certo abusato il vocabolo: e vel potrà dire la prima contadinella cui poniate in mano questo libercolo, seppure non vel dicessero abbastanza le rime assonanti, i versi zoppi che si lasciarono a bello studio tal quali, ed i frequenti voli pindarici che tradiscono la mancanza di qualche strofa intermedia non saputa rinvenire. Gli è che, all' infuori dell' aggruppamento con cui le *villotte* furono disposte, d' una qualche sillaba innocua levata od aggiunta, d' un qualche *tu* scambiato per *voi,* ci siamo guardati bene dal ledere comechessia i diritti d' invenzione del popolo autore.

INDICE

Il Coscritto
I. Trepidanze . . . . . pag. 5
II. Presentimenti . . . . . „ 6
III. Commiato . . . . . „ 7
IV. Attesa . . . . . „ 9
L' Avosina
I. Illusioni . . . . . „ 11
II. Abboccamento . . . . . „ 13
III. Guerra . . . . . „ 16
IV. La Pace . . . . . „ 17
La Tradita
I. Serenata . . . . . „ 20
II. Beffarda . . . . . „ 23
III. Derisa . . . . . „ 25
IV. Disinganni . . . . . „ 26
Anacreontiche . . . . . „ 29

IL COSCRITTO

I. TREPIDANZE.

Ce biell timp di primevere,
Dugg i arbui cui sici flors!
E ogn' arbul produseve
Plui di cent e mill colors.
O ce biell lusor di lune
Che 'l Signor nus ha mandat,
A bussà fantattis biellis
No l' è fregul di pecchiat.
Hai zirat dutte la Chiargne
Hai zirat dutt il Friul,
Par chiattami une morose,
Mai nissune no mi ul.
Dulà mai si chiatte un zovin
Come me disfortunat,
Da fantazz e da fantattis
E da dugg abbandonat!
Se savessis, fantaccinis,
Ce che son sospirs d' amor,
E' si mur, si va sott tierre
E anchiemò si sint dolor.
Maridaissi, fantaccinis,
Maridaissi al prin ch' al ven,
Viodis ben che anchie la jerbe
Quanche è secchie e' va in fen.
Une volte scarpis gnovis
E cumò scarpezz frujaz,
Une volte tang biei zovins
E cumò tang biei soldaz.
Maridaissi, fantaccinis,
No stait in speranze me',
Iò puess chiollint une sole,
Forsi forsi nanchie che'.
Fantaccinis, fait crosettis
Che i fantazz s' in van soldaz,
Avodaissi a zuezz e gobbos,
Chialzumizz e strupiaz.
Il pais uei saludalu
Che mi tocchie di parti,
Che mi tocchie di là a Vienne
Fra lis armis a muri.
Iò soi pizzul, iò soi miser,
No soi bon di fa il soldat:
Daimi in brazz une bambine
Che jò l' ami insin che hai flat.
Cheste viole pallidutte
Chiolte su dal vas cumò
Uei donale a me' Mariutte
Che une di sarà dutt' miò.
E chest biell mazzett di rosis
Là ch' al entre il verdulin
Uei donalu a me' morose
Par che pensi a qualche fin.
E iò chianti, chianti, chianti,
E no sai be' sol parcè,
E iò chianti solamenti
Sol par consolami me.
Dugg i flors di primevere,
Dutt' il biell ch' al ven d' avril,
No son nuje in confront de' cere
Di chell sang cussì civil.
Che' ninine blanchie e rosse,
Chell color di latt e vin,
Che' curdelle naranzine,
Che' musine di bambin.
Benedette che' colombe
Che' colombe dell' uliv
Che t' al bosch alla sbarae
E' va in cerchie di fa 'l nid!
Benedette che' ninine,
Benedett chell chiaminà,
Uei chialà là che chiamine,
Là che passe uei bussà.
Benedett chell voli neri
Benedett chell chiavell scur,

Se anchie foss iò sott la tierre
Mi parress di saltà fur.
Benedette che' maniere,
Benedett il so' trattà,
Che se 'o vess il cur di piere
Iè mel fas innamorà.
Benedette che' so' mari
Che l' ha fatte in chest pais,
Che se vess nome chest merit
Si ha quistat il paradis.
O su su, fantazz, amaile
Che anchie iò la amaress,
Iè une bielle zovenine
Che anchie a mi mi plasaress.
Dutt' il mond alla rovierse
Iò lu viod a chiaminà,
Tant lontan di che' travierse
No l' è cas che puedi stà.
Il soreli si tramonte,
E la lune j fas splendor,
E lis stellis incoronin
Che' bambine del Signor.
Benedette primevere,
Che scomenze a verdeggià!
Ben cumò, bambine chiare,
Soi finit d' innamorà.
Oh ce strente di manine
Co 'l cur miò ti consegnai
Oh ten cont di lui, ninine,
Par infin che tornarai.
Iò ti chiali, iò ti smiri
E mài nuje no ti dis;
Al si monte lu soreli
E ven l' ore dei pinsirs.
Quanche viod la to' figure
Si conturbe la me' ment,
Fostu almanco vie di chenti,
No soffriress un tal torment!
Soi usat allis planuris,
I pecoi mi van pesand,
Iò ti prei, bambine chiare,
No mi fa vigni di band.
E ches puartis tant sierradis,
Chei balcons tant inclostraz,
Cemud stastu, bambinutte,
T' une tal oscuritat?

No savevistu, sassine,
Se no vevi di vigni?
Se tu vevis fede buine
No tu levis a durmi.
Chell là a durmì tant a buin' ore
Ce profitt ti puedial fa?
Se tu pensis di lassami,
No podestu mai jevà.
Ogni ville ha la so' usanze,
Ogni chiase il so costum,
No si chiatte fede vive
In tel cur plui di nissun.
Iè che' furbe di to' mari
Che no và mai a durmì,
Iò cun te vorress discorri
Che doman hai di parti.
Iò doman partiss, voi vie,
Poverin disfortunat:
Il miò cur a ti tel doni
E tu tenlu conservat.
No vai, anime bielle,
No vai e sospirà:
Iò là dentri no ti lasci,
Fur di là ti uei menà.
Di chell sospir di che' bocchiutte,
Distaccat propri dal cur,
Ti soi grat, o bambinutte,
Ti soi grat infin che mur.
Se m' in voi iò vie di chenti
Cui sa mai se tornarai,
Cui sarà che mi consoli
Des passions che puartarai!
Dul di me, dul de' me' vite,
Dul di me tant zovenin,
Doi la muart a me' morose
Se iò tiri il numer prin.

II. PRESENTIMENTI.

Iò stoi masse allegramenti,
Mi succed qualche malann,
O che mur, o che mi mali,
O 'l miò ben al va lontan.
Ches montagnis scuris scuris
E allis bassis dutt nulat,

Il miò puem al mi fas muse,
Cui sa mai ce ch' al è stat!
Chell ninin color di rose
Ch' al sta tant lontan dì me,
Che se lui al mi bandone
Oh ce mai sarà di me!
Mai nissun no me lu crod
Tang pinsirs che intorr mi van,
Un sol dì che no lu viod
Mi mi par ch' al sedi un ann.
Sint che chiantin d' ogni bande
Par ches stradis fur par fur,
Ma par me son tantis spinis
Che trapassin il miò cur.
O cui mai ha di partissi,
Tang sospirs che hai di provà,
O cui mai ha di tignissi
Di vaì e sospirà!
No voles che mi disperi
E che mueri di passion,
Il miò puem l' ha di là vie
A servì Napoleon!
Dait 'j larg e dait 'j strade,
Passe chell innamorat:
Se podes anchie judailu
Che nol chiappin su soldat.
Uei preà le bielle stelle,
Dugg i sanz del paradis
Che il Signor fermi la uerre
E 'l miò ben resti in pais.
Tu tu ses tu la me' zoje,
Tu ses tu lu miò content:
Senze te duquant mi annoje,
Non hai pas nanch' un moment.
Il miò cur altri nol brame
Che di vioditi, ben miò,
Paradis nol cognoss altri
Sin all' ore di cumò.
Se intenzion tu has di lassami,
Dimmel pur anime me',
Che distudi che' gran flamme
Che soffriss al dì dì uè.
Ce mi zove lamentami
Che 'l miò cur l' è disperat.
Mi par fin che lu soreli
Par me sedi sotterrat!
Cheste ville sventurade
Plui par me non ha splendor,
La me' vite mi è restade
Senze fregul di vigor.
Vadi pur cheste me' vite
Vadi pur cemud che ul:
La sentenze è decretade,
No si pò tornà indaur!
Iè zà fatte la sentenze
Di soffrì dutt mi conven,
Scugnarai vè sofferenze
E spiettalu fin ch' al ven.
Ce sospirs di lontananze,
E l' amor ce mai sarà!
Se da te sarà costanze,
Cà di me no manchiarà.
O di mar o di marine
Iò di te domandarai;
Se tu has fede di che' buine,
Murì sì, ma manchià mai.
Pò ben jessi de' legrie
E dei grang divertimenz,
Fin che 'l zovin mi sta vie
Dugg par me saran tormenz.
Vegnaran cun tante glorie
A chiantà sott il balcon,
E iò orai la me' memorie
Tal miò ben tant lontanon.
Oh sì sì che l' olsi a dilu,
Muriress tant volintir
Se credess che lu miò zovin
Dess par me qualchi sospir.
Orress murì d'une muart dolce
Par tornà a risuscità,
Par tornà une sole volte
Cul miò ben a morosà.

III. COMMIATO.

L' è tant timp che iò chiamini
Par rivà sun chest porton,
Jè ben ore che iò rivi
Par contà la me' passion.
Dait un bott a di che' puarte
Ch' al si alzi chell saltell,

Che jesci fur la me' morose
Che la bussi a brazzecuell.
Soi coscritt di liste quarte,
Il numer un al mi è tocchiat,
Nonostant, bambine chiare,
No ti doi la libertat.
Soi nassut senze fortune,
Soi nassut iò poverin,
Fossio muart bambin di scune,
Fossial stat il miò destin!
Land in jù iò tant allegri,
Tornand su tant passionat,
Oh mi spiettistu, bambine,
Sin che torni congedat?
Se chest timp c' nol fas ploe,
Iò doman hai di partì;
Iò partiss di male voe,
Il mio cur tal lasci a ti.
La giberne è preparade,
Il fusil al è lustrat,
Nonostant, bambine chiare,
No ti doi la libertat.
Sta costante alla me' fede
Che iò mai ti manchiarai,
No larai mai vie di chenti
Che un salut ti mandarai.
Tu, ninine, vatti a scuindì
Al moment che hai di partì,
Che se viod la tò figure
Chiad in tierre par muri.
No ti vessio mai vidude
Cun chei voi cussì tan biei,
E tant manco cognossude
Che par me saress stat miei.
Si avvicine la partenze,
Se no falli, jè doman,
Quanche partirai di chenti
Fin lis pieris vajaran.
Ce partenze dolorose
Sulla plazze di Tumiezz,
A lassà la me' morose
E no viodile par un piezz!
O partì partì iò devi,
O partì partì iò scuen
Par partì no pensi nuje
Pur che tu mi uelis ben.

Anchie un gott su la partenze
Di chest vin ch' al è tan bon,
Al è vin di Latisane
Vendemmat te so' stagion.
Ben cumò iò part, voi vie
Cun t' un cur plen di dolor,
Jò ti prei, ninine chiare,
Raccomandimi al Signor.
Co' larai sul chiamp di uerre
Hai speranze di tornà,
Ma se voi iò sott le tierre,
Vite me', no mi spiettà.
O ce biellis viestis blanchis
Ch' al fas fa l' imperator!
Iò meschin 'o scuen puartalis,
O ce pene e ce dolor!
E ches pivis e ches trombis
E chell son di chei tamburs,
Saran ches lis mes chiampanis
In qual ore che iò mur.
Mi dires un deprofundis
Quanche sintires a dì
Che sarai sul chiamp di uerre
Tra lis armis a muri.
Uei muri in tal maniere
Di tornà a risuscità,
Par mostrà che' facce bielle
Che 'l Signor nus ha di dà.
Quanche foi insomm la rive
Mi voltai a chialà il pais,
E vedei la me' morose
Che pareve il paradis.
Iò ti prei, uccell dell' ajar,
Pette un svol sun chell balcon.
Fas un chiant a che' ninine
Che no mueri di passion.
Scloppecur, passions penosis
Stan tai curs innamoraz,
A vai nuje no zove
Nè muri da disperaz.
Nizzulaile, nizzulaile
Che si torni a indurmidì.
E' ha l' amor che la consume.
No la lasce mai durmì.
Lis montagnis si slontanin
E lu cil si va slargiand,

E cussì la me' morose
E' si va dismenteand.
In tel cil e' son dos stellis,
No lis puess nanchie chialà,
Come i voi di che' bambine
Quanche jeri a morosà.
Ce sospirs di lontananze,
Batticur tant davvicin,
Iò di vò no hai plui speranze
Quanche torni, poverin!
Se sintis a dì, ninine,
Che soi muart in chest pais,
Mi dires un deprofundis
Che us al torni in paradis.
Se par vo' l'è stat un balsim
Chell bigliett che us hai mandat,
Iò pal uestri chiar riscontro
Soi di muart risuscitat.
Curisin tornaimi a scrivi,
Che di vo' iò soi bramos;
Se soi muart iò torni a vivi
Par sintì la uestre vos.

IV. ATTESA.

Dugg mi dis che soi allegre,
Ma 'l miò cur nissun mel viod,
La passion che iò hai t'el stomi
Nissun mai no me la crod.
In d'hai trattis tantis lagrimis
Che inviavin un mulin,
La me' vite si consume
Come l'ueli tel lumin.
No mi lus nanchie 'l soreli
Come chell dell'ann passat:
L'ann passat iò vevi un zovin
E il Sovran me l'ha robat.
E tu zatte, zatte, zatte,
No podestu mai partì!
Tu mi menis vie 'l miò zovin,
Di passion iò seuen muri.
O buttait chei fierrs in aghe,
O fermait chell bastiment,
Al è dentri 'l miò chiar zovin.
Ch'al s'in và tan malcontent!

Al vaive anchie il soreli,
Mi mi par di ve vedut,
A vedè a fa partenze
Tante bielle zoventut.
Dopo il dì della partenze
Mi è scurit duquant il mond:
Iè pierdude la speranze
Di vedè plui chell biell front.
O ce dis e ce zornadis
Vè il miò ben tant da lontan!
Se cui voi podess discorri
E cul cur tocchiaj la man!
O ce dis e ce zornadis
Vè il miò ben tant lontanon!
Se j foss dongie, ce bussadis
Che orress daj a chell curon!
No voleso che m'in ponzi
E che mueri di dolor
A vedè lu miò chiar zovin
Là a servì l'imperator!
Ogni volte che m'in pensi
Mi ven voe di vai,
A vedeju dugg a chenti
E lu miò mai a vignì!
No voleso che iò pensi
E che vebi 'l mio pensà,
A vedeju dugg a chenti
E lu miò mai a rivà!
Iò no chianti di legrie,
Che iò chianti di passion
A vedeju dugg a chenti
E lu miò tant lontanon.
Passion la me' tan grande
E tan dure di soffri,
A ved ju dugg a chenti
E lu miò mai a vignì.
O montagnis, ribassaissi,
E vò, stellis, fait splendor,
Tan che deti un'occhiadine
Là ch'al è 'l miò prim amor.
O Signor, il miò ben tornamel,
Se no clamaimi in paradis:
No l'è cas che vivi io puessi
Senze lui chesg quattri dis.
Il miò cur in quattri fettis,
Una fette par chiinton,

Une fette uei lassalo
Al miò puem tant lontanon.
Un pidin di cà dall' aghe
E 'l miò cur di là dal mar,
Un salut a chell chiar zovin
In casarme militar!
Oi-si-rà! di là dall' aghe,
Chè là vie al è 'l miò ben!
Un sospir insin ch' al torne,
Une bussade quanch' al ven!
O che' stelle tramontane
O savessie favellà!
Un salut al miò biell zovin
Iò par jé vorress mandà.
Tu tramontis tu, soreli,
Tu tu chialis par duquant,
Sestu bon di saludami
Là ch' al è 'l miò chiar amant?
E tu, aghe, e tu, aghe,
Anchie tu tu vas in jù,
Oh saludimi il miò zovin
Anchie lui aventi jù!
Saludailu, se lu viodis,
Saludaimi 'l miò chiar ben,
Domandailu s' al mi ame,
S' al mi ul inmò tant ben.
Saludailu, saludailu,
Dit che lu saludi iò,
Dit ch' al stedi allegramenti
E ch' al fasi miei ch' al pò.

Ogni dì jeve il soreli.
Ogni sere al va a durmi,
Ma ch' al jevi o ch' al si monti
Al mi viod simpri a vai.
O mai mai no brami fieste
Sin ch' al torne il miò moros,
E che' fieste che lu spietti
Iò di une an brami dos.
Hai vidude une colombe
A svolà in tel zardin,
Il miò cur al mi rimbombe
Ch' al sei muart il miò curisin.
No uei là plui alla mode
Nanchie flors no uei puartà:
Iò uei là fantatte sode,
No mi uei pluï maridà.
Iò uei là vistude a neri,
Iò uei là vistude a scur,
Ma par altri l' amor vieri
Starà simpri tal miò cur.
Cheste jè une letterine
Che me' mande il miò moros,
Benedette che' manine
E chell scrivi virtuos!
Legramenti, no l' è chenti,
Se no l' è, al vegnarà,
Vegnarà di qualche bande
Se il Signor lu mandarà.

L' AVOSINA

I. ILLUSIONI.

Dugg mi dis che soi billitte,
Sai anch' iò che no soi mal,
Hai 'ne bielle cottulutte,
Lis curdellis sul grimal.
Di mattine a buinorine
Cu lis vacchis a passon,
Volte viole gajarine,
Simpri allegri e mai passion.
Iò soi masse zovenine,
Anchiemò no hai viert il cur;
Se non ami l' allegrie
Iò soi certe che iò mur.
L'allegrie è simpri stade,
E cumò che è la stagion,
Uei chiantà culla me' bocchie.
Che mi par di vè rason.
Benedette l' allegrie
Che ha plasut anchie al Signor,
A chiantà sulla biell' ore
No si ha mai pierdut l' onor.
Volin gioldi l' allegrie
Cumò zovinis che sin:
Sunarà l' Avemarie
Dopo muartis che sarin.
Il sorturch fas il penacul,
I fasui buttin la flor,
Iè ben ore, donne mari,
Che scomenzi a fa l' amor.
Vite me', vite di gioldi,
Vite gnove di sereà,
Uei screale cun t' un zovin
Pur ch' al sei di maridà.
E' vul tierre di che' fine
E no tierre di modon:
E' morose Mariuttine
Cun tun sior dal veladon.
In ce sestu innamorade
Di chell zovin cussì biell?
In che strazze di velade?
In chell ludro di chiappiell?
Oh no no chell de' velade,
Nanchie chell del veladon,
Uei vent' un culla giacchette
Chè a mi mi par plui bon.
In chell di dellis mes gnozzis
Ce legrie che sarà,
E me' mari, poverine,
Sul chianton che vajarà!
Se iò vess di maridami,
Vorress maridami prest,
Vorress chiollimi un biell zovin
Come un biell garoful fresch.
Se iò vess di maridami,
Vorress chiolli un fradi sol,
Che nol vess nanchie so' mari,
Ma ch' al foss paron be' sol.
Se iò vess di maridami,
Un sartor no chiollaress;
Cun chei quattri ch' al uadagne
Nol manten nanchie un pollezz.
Se iò vess di maridami,
Vorress chiolli un chialiar,
Ch' al mi fasi un par di scarpis
Par ballà chest carneval.
Se iò vess di maridami,
Un vedul no chiollaress,
Al ha fatt muri che' altre,
E di me al faress l' istess.
Se iò vess di maridami,
Vorress chiolli un pitinin,
Vorress faj lis braghessuttis
Cun t' un brazz di rigadin.
Se iò vess di maridami,
Vorress chiolli un murador

Ch' al fasess une chiasutte
Di sta dentri doi di lor.
Forestirs di lontananze
No si sa dontri che son,
L'è miei chiollint un di ville
Ben che al sedi un pover om.
Cheste ville no jè bielle,
Pur a mi mi plas a sta:
Se mi tocchie di là vie
Hai di vai e sospirà.
Une volte lis bellezzis
Lis menavin a marit:
Ma cumò se non han dote,
Volte rosse par san Vit.
La passion e' jè dei zovins
Vè di lalis a domandà,
Ma è ben piés che' des fantattis
Che ju devin stà a spiettà.
Ce mi zove jessi bielle
E no vè nissun moros?
E' son plenis lis scarsellis,
Tant mi tocchie fa la cros.
Ce mi zove di là a messe,
Di fa fente di preà?
Ce mi zove vè la dote,
No podemi maridà?
O che soi insumiade,
O che l'hai sintut a di
Che te chiase di miò pari
Soi nassude e scuen muri.
E l'istat e' jè finide,
O ce gran dolor al cur!
I fantazz si chiollin vie
Ce a Vignesie e ce in Friul.
Son finidis lis sunadis,
Son finiz i bai d'istat,
Son finidis lis marciadis,
I fantazz son sinde laz.
Iè finide la vendemme,
L'è finit di vendemmà;
No soi stade mai capace
Un rapp d'uve di donà.
In ce dì soio nassude,
Donne mari, dimel vo',
Vè di jessi cussì bielle,
Vè di stà simpri cun vo'!
Iò no puess parale vie,
Iò no puess parale fur
Cheste gran malinconie
Penetrade tal miò cur.
Stait allegris, fantaccinis,
Che allegris podes stà,
Iè rivade une gran barchie
Di fantazz di maridà.
No mi butti curiose
Par savè la novitat,
Ma pur pur vorress savele
Qual par me l'è destinat.
Un fantatt mi ha domandade,
No hai savut ce dai in daur;
Lu hai mandat là di me' mari,
L'ha savut puartassi fur.
Vait a rosis in montagne
E a garofui cà di me;
Domandaimi ai miei di chiase,
Che son lor parons di me.
Anchie i arbui han braure
Quanche son chiarias di flors,
E cussì lis fantaccinis
Quanch'es han doi tre moros.
Dio mi uardi che mi mali
In chest stat che soi cumò!
Hai paraule cun t'un zovin,
No 'j hai ditt nè sì nè nò.
E iò chianti e iò sivili
E attint a fa 'l miò fatt,
Mai nissun no l'indovine.
Cui ch'al è lu miò fantatt.
Ce villattè ise mai cheste,
Sant'Antoni benedett!
Se favellì cun t'un zovin
Dutt il mond al è in suspiett.
L'è chell altri ch'al mi chiale
Quanche passi sul sagrat,
Al mi ha fatt bocchie da ridi,
E anchie iò j hai cimiat.
Donne mari, anin disore,
Che une robe us hai di di,
Hai domande d'un biell zovin,
Senze vo' no j dis di sì.
Dugg mi disin — chiollu chiollu —
Pur a mi e' mi plas:

Uei lassajel a sò mari
Che sal picchi sott i tras.
Dugg mi disin — chiollu chiollu —
Ma iò chiollilu no puess:
Al ha fraide la medolle
E lis cidulis dei uess.
Ce chiadene cussì lungie
Che jè che' del maridat!
Iò no no no uei che' pene,
Che uei vè la libertat.
Maridassi no l'è nuje,
Ma sposassi l'ul dì tropp,
Se no foss nome la paure
Che si ha la prime gnott.
Aghe aghe, simpri aghe,
Mai 'ne volte meste e latt,
Simpri un vieli, simpri un vieli,
Mai 'ne volte un biell fantatt!
Aghe aghe, simpri aghe,
Mai 'ne volte un gott di vin,
Simpri un vieli, simpri un vieli,
E mai mai un zovenin!
No voleso che iò pensi,
Che mi metti in t'un pensà,
Vè di dà la me' vitine
Ad un vieli a consumà!
Ma pazienze ch'al foss vieli
Pur ch'al foss almanco san,
In te ville dugg mel disin
Ch'al è fraid come il ledan.
O ce zovial jessi biellis
E no vè la libertat
Di podessi scielzi un zovin
Di so' proprie volontat!
Dul di me vò, donne mari,
Dul di me non ves mai vut:
Ves tentat di sassinami
Sulla flor de' zoventut.

II. ABBOCCAMENTO.

— « Buine sere, chiase scure,
Faimi un fregul di lusor:
Cheste e' jè la prime volte
Che scomenzi a fa l'amor.
Vo' che ves che' fie sole
No la dais ad ognidun:
La tigniso riservade
In rispiett di qualchedun?
Quanche jentri in cheste ville,
Sospirand l'anime me',
Voi chiantand la dies ille,
Che' bambine no jè me'.
Che sassine di fruttatte
Che sta simpri sul balcon,
Jè mi fas tirà la gole
E muri di passion.
— « Ise cheste la to' prime
Che tu vas a domandà?
Jè mo masse zovenine,
Tu la vens a sassinà.
— « Iò soi stat par chiase uestre
E soi stat fantatt prudent:
Hai bussade uestre fie,
E anchiemò no soi content.
Che' rizzotte rizzottine,
Morettine di color,
Voli neri, bocchie dolce
Fatte a pueste a fa l'amor,
In segret iò l'hai amade
Simpri simpri tal miò cur,
Ma cumò po' finalmenti
Scugnarai spiegami fur.
No us domandi bez nè robe,
Us domandi un sol regal,
Us domandi uestre fie
Solamentri cul grimal.
Hai viazzat 'ne lunghie strade
Par vignile a saludà;
Se foss stade anchie inflammade
O muri o pur passà.
Iò uei batti tant la stecche
Sin che rive sulla bree,
E mai mai no mi maridi
Sin che Vigie no jè me'.
— « Ce voleso, personine,
Che di me ves domandat?
Soi cà culla me' vitine
Anchiemò in libertat.
— « Isal chest il troi de' braide
Ch'al mi mene a fa l'amor?

Seso vo' che' bambinutte
Che plasès a tang di lor?
Se foss alt come la lune
Di podemi ribassà
Vegnaress dal cil in tierre
Par vignius a saludà.
Se no fossis cussì furbe,
Il miò cur us vierzaress;
Se no mi dessis la purcitte
La domande us e' faress.
Ves che' grazie che innamore
Cun che' bocchie di meluzz:
Cui isal chell che no us adore
A vedè chei biei lavruzz?
In chest mond non d'è nissune
Che mi plasi tanche vo':
Se 'l Signor mi dess fortune,
Iò l'amor faress cun vò.
— « Ce diseso, chiar chell zovin:
No mi stait tant a burlà:
Iò soi puare, iò soi brutte
E nissun mi ha di chialà.
— « Se ves paure che us burli,
Volin là da sior plevan;
Là in presinze testimonis
Si darin la nestre man.
Se credess che vò, mi amassis,
Il miò cur lu sclapparess;
Miezz par vò, sassine chiare,
Miezz par me lu salvaress.
Cun che' muse zentilline,
Chei voglins pietos d'amor,
M'imitais la Maddalene
Convertide dal Signor.
Chei rizzozz fazz a chiadene
Ai mi ten leat il cur:
Vò par dami major pene
Mi chialais cun voli scur.
— « Benedette la maniere
Che vò ves di morosà,
Se anchie vess iò il cur di piere,
Vò mel fais innamorà.
— « E di dì mi ven la fiere,
E la gnott no puess durmì:
Seso vo', bambine chiare,
Che mi fais penà cussì?
— « Se Salomon tornass in tierre,
Lui ch'al ere un professor,
No l'oress tante maniere
Che vo' ves a fa l'amor.
— « Nanchie 'l pess e' nol po' vivi
Se dall'aghe al ven privat,
Cussì iò, morose chiare,
Se da vo' no soi amat.
Hai fatt tant iò cheste strade
Sott il uestri chiar balcon,
Hai credut di consolami,
Soi biell muart di passion.
No l'è cas che vivi puessi
Se da vo' no soi amat;
Uei buttami t'une fuesse
Par stà simpri sotterrat.
E duquang e' si maridin,
E no mi maridi iò;
E duquang voràn bisugne
E nissun tante che iò.
— « Ce voleso che us disi,
Che iò us puedi favellà?
Iò soi une poverine
Che no soi di maridà.
— « Poverine no sì nomine,
Bielle zovine vo' ses:
Se us manchie une chiamese,
Us darai une des mes.
— « Oh davant di maridassi,
Nome rosis, nome flors;
E po' dopo maridadis,
Nome spinis e dolors.
— « Cheste vierte iò mi maridi,
A san Martin uei fa battià,
Preparaimi la scunutte
Che uei fa ninà ninà.
— « Vait a plan a plan, chell zovin,
E no stait a bailà tant,
Chè lis suellis son tropp chiaris,
E ju viazz ju fais diband.
— « Io 'nd' hai tantis domandadis,
E anchie fattis domandà:
Iò rispuestis non d'hai vudis,
Là che hai stat iò puess tornà.
— « I fantazz van cirind dote,
No' la dote no la vin:

Mettarìn un chiamp di stoppe,
E la dote la farìn.
— « Bambinutte ses ben bielle
Ma no ses la flor dal mond:
E' vul cuette prim la spongie
Par savè ce ch'al è l'ont!
L'è ben ver che ves la dote,
E si fais privilegià;
Favellais senze condotte
Par volessi maridà.
Là di vo' jè la bellezze,
Cà di me jè la bontat,
Cà di me jè sicurezze,
Là di vo' jè falsitat.
— « No convente tant vantassi,
Nanchie tant tignissi in bon:
Iò no soi Marie Luigie,
Nanchie vo' Napoleon.
Iò chest ann no mi maridi,
Uei spiettà chest' ann che ven;
La polente jè inchiaride,
Il miò puem nol mi manten.
— « Il soreli mi fas neri,
La rosade mi fas mal;
Mi ves dade une burlade,
Me l'hai vude un mond par mal.
Une volte mi disevis
Che vigniss ch'eri paron,
Cumò mi voltais lis spallis,
Mi burlais senze rason.
Fur dal pett il cur mel chiollis,
Dall'amor mel trucidais,
E po' invece di uarimel,
A tormentalu seguitais.
Se gioldès allegramenti
A vedemi cà a ~~pati,~~
Ce sarajal finalmenti?
Podarai sol che muri.
Volintir mi vedaressis
Sun che' taule distirat,
Po' ben dopo lu diressis
Che soi muart innamorat.
Chiollt un stil e stilettaimi,
Trapassaimi il cur e 'l pett;
Cheste grazie iò us domandi
Di muri sul uestri jett.
— « L'è tant timp che a vo' iò pensi,
No us al olsi mai a dì,
Vo' cognossis che us ami,
Ma vo' fais di no capì.
— « Imprestaimi che' clavutte
Tant che vierzi 'l uestri cur,
Tant che viod ce ch'al è dentri,
Par savè se soi sicur.
— « Se credess che vo' mi amassis,
Dutt il mond bandonaress,
Dutt il sang dellis mes venis
Iò par vo' lu spandaress.
— « Dulà mai si chiatte un zovin
Come me cussì sancir?
Simpri stoi costant di fede,
Mai mi cambj di pinsir.
Iò hai fatt tant cheste strade
Plui di gnott che no di dì,
E anchiemò, bambine chiare,
Mi stentais a dì di sì.
— « Dì di sì iò no us podevi,
Dius di no non hai olsat;
Hai mettut l'amor in vieri
E par vò l'hai riservat.
— « Dimi, dimi, bambinutte,
L'intenzion che ves tal cur;
Vorress voe di batti strade.
E di battile al sicur.
— « Se 'l miò cur podess combatti
Cuintri chei che son contrars,
Vorress mettiju sott tierre,
Seppellju come i morars.
— « Ben no' doi volin amassi
In dispiett di dutt il mond,
No volin plui bandonassi
Fin de' muart all'ultim pont.
— Se lu cil fasess sentenze
Del gran ben che si volin . . .
Di dos vitis une sole . . .
Di doi curs un curisin!
Ma ju uestris dugg contraris,
E dei miei nissun content!
Scugnarin chiolli l'uffizi
E tirassi t'un convent.
— « Ce hajo fatt a uestre mari
Che par chiase no mi ul?

Iò par chest no mi disperi
Se di vo' iò soi sicur.
— « Iè me' mari une sassine,
E miò pari un traditor;
Lor cumò che è la me' ore
No mi lascin fa l'amor.
— » Se vo' me vo' mi amassis,
Vegnaressis ca' di fur,
Ben a mi vo' mi diressis
Lis passions che ves tal cur.
— « Fossio muarte piccinine,
Piccinine di tre dìs,
E me' mari contentine
A vedemi in paradis!
— « Soi culì vicin e' puarte
Preparat par saltà fur;
No mi dis, morose chiare,
Se anchiemò soi al sicur.
O su su mo risolvinle
Senze là plui indenant:
No vin jett, par chell no conte
Si larà a durmì sul strang.
O donaimi il cur, donaimel,
Se lu ves in libertat,
L'è tant timp che lu sospiri,
No me l'hajo meritat?
— « Ce voleso che us deti
Une robe che no hai?
Quanche us doi la me' vitine
No us dojo robe assai?
— « O su su che l'ore e tarde,
Al ven gnott par dugg i doi,
Une parauline sole
Anchiemò, e po' m' in voi.
— « Une ponte di guselle
Che mi dessis di segnal..!
— « Laffè nuje, bambinutte,
Jè la fede che' che val.

III. GUERRA.

— Tang di lor sun t'une sielle
No si puedin comodà,
Dimi vo', bambine bielle,
Qual di lor che ves di amà.
Dugg amais, dugg amaressis,
Ves chell vizi traditor,
E vo' me mi lassaressis
Fra lis spinis e i dolors.
Vo' credevis di burlami,
Che no foss imaginat:
Jo' cognoss il vin te' tazze
S'al è pur o misturat.
Iò paron di là a chiattale,
E dì fa l'amor cun jè,
E chei altris di sposale,
E dì là a durmì cun jè.
Une zornade come cheste
No l'hai fatte in dutt l'istat:
Cheste sere uei savele,
O impegnat, o in libertat.
Cheste sere soi di uardie;
Se lu viod a capità,
Lis pistolis han di ardi,
Lis clapadis di svolà.
Chicchiricchi insomm la ville,
Insomm la ponte del morar,
Iò vedei la me' morose
Fa l'amor cul chialiar.
Oh lassaime la me' pueme
Oh lassaile che jè me',
Oh us prei anchie tornaime,
Non d'hai altris nome che'.
No volès che il cur mi dueli,
E che mueri di dolor
A vedè la me' morose
Cun t'un altri a fa l'amor?
Vo', chell zovin, voltait strade,
Tornait pur là che ves stat;
Che' fantatte che è là dentri
No jè plui in libertat.
Vait a lung pe' uestre strade,
No si stait a inchiantonà:
Se us rive une clapade,
No si stait a lamentà.
Te l'hai ditt anchie jarsere,
E tel torni a dì anchie uè,
Che no uei che tu morosis
Cun nissun nome cun mè.
Se ti chiati un'altre volte
Sul porton a fa l'amor,

Ti uei dà une schloppettade,
Uei mandati al Creator.
— « Caloros, chiarutt chell zovin,
Par chell tant che iò hai sintut,
Da lontan mi par che bollis
Come 'l citt par dongie 'l fuch.
Uei fa l' amor cun cui che hai voe,
Cui mi ha di comandà?
Nè miò pari, nè me' mari
Che mi han fatte battià.
— «L' è ben ver che a brusà fraschie
Si distude dutt il fuch;
A impazzassi cun canae
Si pierd dutte la virtut.
— « Io sai ben che ves dell' ajar
E de' grande ambizïon,
Nonostant la uestre muse
No mi fas sudizion.
Ce credeso vo' di jessi
In chest mond, o poverin,
Di burlà lis fantaccinis
E trattà da burattin?
— «Anchie'l giall in quanch' al chiante
Al ul dì la veritat,
Son paraulis sacrosantis,
Cui che burle ven burlat.
— « Oh cumò è vignude l' ore
Che si bandonin affatt:
A riviodisi, chiar zovin,
Su la vall di Giosafatt.
— Bandoninsi, bandoninsi,
Bandoninsi par il miei;
Par lis stradis saludinsi,
Ognidun par i fazz siei.
Mior patì qualunque pene
E soffrì ogni torment,
Che no amà une persone
Che no vei pietat in sen.
— « Vo' credevis di menami
Come une muele di mulin,
Ma il Signor l' ha di judami
A cognossi il uestri fin!
— « Une robe mi console,
Che par chiase no soi stat:
Ves frujade poch la scove
Pai pulvins che us hai puartat.
Nè une rose, nè un garoful
Iò da vo' no l' hai mai vut,
Nanchie chest no lu volevi,
Sul chiappiell mel ves mettut.
— « Eh vo' ses di chiase grande,
E iò soi di pizzul stat:
Nonostant no m' inzenogli
A domandaus la caritat.
— « E cussì se ves volude,
E cussì se' gioldarès:
Iò par me l' hai biell buttade,
E par vo' magari piès.
— « Ben cumò iò l' hai savude
Che vo' in me no ves affiett,
Ma no lasci di là a messe,
Nè che sbassi il fazzolett.
— « Oh ten cont, ten cont, minine,
Di chell poch che tu has gioldut:
E di me non plui speranze,
E po' nanchie d' un salut!
— « Lasse pur ch' al fasi muse,
Al si acquarzerà ben lui;
Iò par prossim lu saludi,
Ma par miò moros mai plui » —
E lis bassis son tropp scuris,
Allis monz duquant nullat,
Lis fantattis duris duris,
I fantazz inrabïaz.
Di tant ben che si volevin
E tant mal l' è stat mettut!
Dutt l' amor che si puartavin
E duquant l' è lat in brud!
O chell chiollsi e chell lassassi
Nanchie chell no l' è 'l biell fà,
Al è un chiollsi ad incredinze
E dal mond fassi burlà.

IV. LA PACE.

— « Se lu cil foss tante chiarte,
E lis stellis tang nodars,
E che 'l mar foss tant ingiostri,
E lis barchis calamars,
Orres fa scrivi letterinis,
E mandant une par lug

Par avè qualche rispueste
Del miò ben ch' al è pierdut.
Lasse pur ch' al vadi vie
Tant lontan ch' al seppi là,
Se dal cil jè destinade,
Cà di me l' ha di tornà.
Il soreli si tramonte,
E' ven l' ore dei sospirs,
L' è par chest che mi consumi
Fin la piell che hai sott i pìz.
Si avvicine l' ore tarde,
Une grande securitat,
E' jè cà a momenz che' ore
Del miò chiar innamorat.
Sei ch' al vegni o pur ch' al mandi,
Iò lu accetti volintir;
Se prime eri invelegnade,
Soi cambiade di pinsir.
Son vott oris zà battudis,
E anchiemò no l' è rivat . . !
O ch' al è pierdut di strade,
O ch' al è sul jett malat » —.
O ce biell lusor di lune!
O ce biell là a fa l' amor!
Jessi nome un e une
A contasselis tra lor!
— Strussiis mes buttadis vie,
O meschin mal confondut!
Là ise lade la me' legrie,
E 'l bontimp di zoventut!
O beaz chei che no provin
Ce che son sospirs d' amor!
E' si mur, si va sott tierre,
E anchiemò si sint dolor.
Iò patiss di gelosie,
Hai provat il fred d' invier,
Hai soffrit malinconie . . .
Son lis penis dell' infier.
Fra l' amor e 'l desideri
Si distrùs la zoventut,
Chialait iò di chel che jeri
In ce stat che soi vignut!
Ce dirae la me' morose
Che no la voi mai a chiattà?
E' dirà sicuramenti
Che la ueli abbandonà.

Di tant ben che si volevin,
E tant mal l' è stat mettut!
S' incontrìn par une strade
No si din nanchie un salut.
Lasse pur che vadin vie
Doi e tre a fa l' amor,
Mai nissun la mene vie,
Sol che iò vorai l' onor.
Mi partii par là a chiattale
La me' pueme tant di cur,
L' hai chiattade ingrufujade
Che vaive dongie 'l fuch.
Lì la banchie, là la sente,
Cà 'l balcon, cà sin viduz:
Benedette sei che' ore
Che no' doi sin cognossuz!
Chell' amor che tant ardeve
Cemud isal distudat?
Distudat in tal maniere
Cun tun att di crudeltat!
Dulà sonis ches promessis
Che erin fattis tant di cur?
Pajaress la vite istesse
Se di vo' iò foss sicur.
E lis fueis di dugg i arbui
Si divoltin in chest mond,
Ma 'l miò cur nol si divolte
Sin de muart all' ultim pont.
Iò soi simpri chell che jeri
Iò soi chell dell' ann passat;
Se l' amor l' è lat in vieri,
Jè la uestre crudeltat.
O tornaimèl, o tornaimel
Che 'l miò cur mel ves chiollett,
Lu ves scuindut in te' sacchette
Tal pisin del fazzolett.
Une volte tant amassi
E amassi tant di cur;
E cumò nanchie chialassi
Se si scloppe, se si mur!
Une volte tant amassi
E cumò mai favellà!
Se tu has cur di bandonami
No podestu plui jevà.
Di tant ben che si volevin
Niun lu sa nome il Signor,

Oh buttin duquant da bande,
Oh torninsi a fa l'amor.
Oh finiss di tormentami,
No sta vè chell cur crudel:
Oh no postu consolami?
Se iò mur, ti mur fedel.
— « Gioldit pur, fait allegrezzis,
Là di vo' al va dutt pulit,
Gioldit pur lls contentezzis,
Cà di me l'è dutt finit.
Iò us amai simpri cun fede,
E vo' me cun falsitat,
Soi pentide e malcontente
Di chell ben che us hai mostrat!
— « Ce curatt hastu, sassine,
A no podetel converti?
Tu us mandami in sepolture
Doi tre agn prim di murì.
No lu sastu tu, ninine,
Se 'l miò cur no l'è par te!
Mude vite, fai judizi,
Lasce chell e chiollmi me.
Dopo veti tant amade,
Cumò veti di lassà..!
Iò ti prei, bambine chiare,
Oh torninle a combinà.
Dammi dammi cun chell voli
Un'occhiade di pietat,
Che 'l miò cur al si consoli
Che abbastanze al ha penat.
— « Us hai ditt di no une volte,
No us dirai mai plui cussì,
Tornarà 'l timp de' raccolte,
Tornarai a dius di sì.
— « Benedette tu ses stade,
Benedette tu saras,
Tal miò cur tu ses entrade
E mai plui tu jessaras.

Oh bussinsi un'altre volte
Del gran ben che sin voluz:
Ce diranei chei che scoltin?
Che sin bussaz e no muarduz.
— « No te l'ajo simpri ditte
Che tu ses lu miò plui chiar?
Tai tiei brazz mi soi buttade,
Fai di me ce che ti par.
I sospirs dal cur mi schiappin
Quanche soi vicin di te;
Alla fin i sens mi manchin . . .
Oh ce mai sarà di me!
— « E' no jè mai stade ploe
Che bon timp nol sei tornat,
Nanchie un cur di malevoe
Che nol sedi consolat.
Iò passion non d'hai mai vude,
E cumò manco che mai;
La me' pueme e' jè pintude,
E mi han ditt che tornarai.
Benedette la me' prime,
Benedette dal Signor!
L'hai prim chiollte e po' lassade,
Uei sposale par onor.
Uei amale che' ninine
S'anchie e' vess nome il grimal,
Se credess di faj la chiase
Sott un'ombre di fajar.
Anchie 'l jeur la campe a jerbe,
Anchie no' la camparin,
Menarin 'ne vite sante
S'al sarà nestri destin.
Lis chiampanis di san Pieri
No si puedin mai cordà,
E cussì anchie l'amor vieri
Nol si po' dismenteà.

LA TRADITA

I. SERENATA.

a due cori alternati.

O ce bielle compagnie
D' onorade zoventut!
Cheste sere l' han zurade
Che la uelin al lor mud.
Faissi fur, fantazz di ville,
Son foresg a fa l' amor;
Lor e' saltin lis chiarandis
Tant a scur che di lusor.
Buine sere, fantaccinis,
Us domandi libertat
Di podeus chiantà une danze
Senze jessi disturbat!
Ai fantazz di cheste ville
A no l' è ce metti lezz,
Si maridin fur di chenti
Menin dongie ogni sporchezz.
Benedett l'amor dei zovinz
Che fas sta lu cur content,
E lu dì mi par un' ore
E la gnott un sol moment.
Son cinquante settimanis
In t' un ann di consumà,
Son quanrante nuv di masse
Pai fantazz di maridà.
Cressarà la jerbe freschie
Cressarà la me' morose
Par vignimi in brazz a mi.
Quanche jeri piccinine,
Sossolade simpri in brazz;
E cumò che soi cressude
Soi morose dei fantazz.
Se credess iò di chiattale
Di bon cur come ch' an d' è,
No vorress plui bandonale
Se costant jè foss in me.
Il soreli trai te' glazze
E la lune tal forment;
E si chiatte ben fantattis,
A cinquante sold il cent.
Se une bielle no mi tocchie,
Iò une brutte no la uei,
Ma pluitost di maridami,
Iò uei sta come che sei.
Iò soi masse morettine,
Cui sa mai se plasarai,
Scuen durmì simpri in cusine,
Chè iò chiamare non d' hai.
Hai domandat une fantatte
Biell balland chest carneval,
Jè mi ha ditt che è poverine
Che no ha l' abit nuvizzal.
Dugg mi dis che soi la more,
Che no mostri tropp color;
Se savessis ce graziutte
Che iò hai a fa l' amor!
Tant par chest no lu bandoni,
Ma ben iò la chioll istess,
Giavaress la me' chiamese
E a jè la mettaress.
Dugg mi dis che no soi buine
Di chiattà nissun fantatt:
And' è un dapid la ville
Che par me al devente matt.
Jè ben bielle la fruttatte,
Ma tocchiale no si pò;
Se tocchiale si podeve,
La varess tocchiade iò.
Al è pizzul di stature,
Dutt chell biell che si po' di,

Al è come lis rosinis
Quanche son sul biell flori.
Cun ches chialzis ricamadis,
Che' traviarze di color,
Quanche chiali che' bambine
Da lontan mi fas splendor.
Cun chei voi simpri al mi chiale,
Cun che' bocchie simpri al rid,
Oh mai mai no lu bandoni
Sin che 'l mond no l'è finit.
Chei doi voi parin dos stellis,
Chei chiavei par' indoraz,
Cui che chioll che' bambinutte
L'è feliz e fortunat.
A mi si mi plas chell moro,
Ma no l'olsi mai a dì,
E iò pal bocchin del sigar
Iò jel fasaress capì.
Iò no sai se uei amale
O se uei lassale sta,
Ma pluitost che di lassale
Il pais uei bandonà.
Quanche viod la so' figure
Come un crott mi sbalze il cur,
Se iò foss in sepolture
Mi parress di saltà fur.
Quanche jentri in cheste ville
Iò mi empli di passion,
A vedè che' bambinutte
Che di jè no soi paron.
Se lu viod alla lontane
Iò mi cambj di color;
Chest l'è un segno che lu ami
E che 'j puarti ver amor.
O curon, curon da gioldi,
O cui mai ti gioldarà?
Mai nissun ti puessie gioldi
Nome iò, se Dio vorrà.
Il miò cur altri non brame
Che di vioditi, ben miò,
Paradis nol cognoss altri
Sin all'ore di cumò.
Quand saraè che' zornade
Quand saraei chell dì beat,
Che a to' mari dirai madome
E a to' fradi chiar cugnat!

Benedette sei che' strade
Là ch'al passe sior plevan,
Benedette che' zornade
Ch'al mi mett la vere in man.
O tu, stelle tramontane,
O palese 'l miò destin,
Quattri dis par settimane,
A consolà 'l miò curisin.
O vo', stellis tramontanis,
Buttait jù raggios d'amor
Iù pal cur a di chell zovin
Che nol sèdi un traditor.
L'è tant timp che iò l'oselli
Par chiappale sul vergon,
E cumò che l'hai chiappade,
Di tignile no soi bon.
A fà l'amor j ul maniere
Come il predi a confessà,
Specialmenti cun ches biellis
L'ul savudis domandà.
Chestis stradis tant battudis
Che lis hai battudis iò,
E mai nuje no mi zove
Sin all'ore di cumò.
Non d'è flors e non d'è rosis
Che somein lu miò ben,
Mi produs la bielle stelle
Quanche 'l cil al è seren.
J' uei daj un'altre prove,
Uei tornàle a domandà,
E se cheste no mi zove
Il pais uei bandonà.
Tu mi disis che no ti ami
E che iò no ti uei ben,
Iò soi simpri disponude
Di donati il cur a plen.
Une volte land a messe
La vedei a capità,
In che' glesie benedette
Mi finii d'innamorà.
O no, no, fantazz, in glesie,
Vait in plazze a fa l'amor,
Chè la glesie consacrade
Jè la chiase del Signor.
J' hai domandade une rosutte,
Jò mi ha dat un zesalmin,

Domandade par morose
Jè mi ha ditt che pensarin.
Hai domandade une rosutte
A chell moro benedett:
An domandavi nome une,
E al mi ha dat dutt il mazzett.
Uei amale che' ninine
Se anchie e' vess nome il grimal,
Se credess di fai lis scarpis
E anchie l'abit nuvizzal.
Uei amati, uei amati
Se tu us, se no tu us,
Uei puartati, uei puartati
Alla gestre del miò cur.
O no no, no ti bandoni,
No sarà mai veretat,
Il miò cur a ti tel doni,
E tu tenlu conservat.
Conservat, anime chiare,
Conservat tel tegnarai,
E la sere e la mattine
Sul balcon tel mostrarai.
Hai bussat la me' morose,
Je l'hai ditt a sior plevan:
Al mi ha dat di penitinze
Che la bussi anchie doman.
Iò soi stade a confessami
Dal miò solit confessor,
Al mi ha ditt che mi maridi,
Oh ce predi del Signor!
Soi passat une mattine,
I balcons jerin sierazz:
I disei — Mandi ninine —
E t'un lamp for spalancaz.
E duquantis filin lane,
E anchie iò uei filà lin;
E duquantis si maridin,
Anchie iò chest san Martin.
L'hai vidude in chiamesutte
Cul pettìn disbottonat,
Maladette anchie la presse
Che par dutt no hai chialat.
Dugg mi dis che soi mattutte,
Saviutte deventarai:
Dugg dis che no mi maridi,
Nanchie senze no starai.
L'hai vidude in chiamesutte,
L'hai vidude sul balcon,
Par no offindi lis tettinis
Si pojave in comedon.
Dulà isal chell judizi
Che miò pari mi ha insegnat!
L'hai mettut in te sacchette,
Lis suris me l'han mangiat.
Se iò foss une furinie
Par chei murs vorress entrà,
A vedè che' bambinutte
Sun chell jett a riposà.
Cun t'un bott nol cole un arbul,
Nè cun doi nol po' chiadè;
Il pensìr ch'al ha chell zovin
Mai nissun lu po' savè.
O su su par che' schialutte,
O vie vie par chell pujul,
A vedè che' bambinutte
Invuluzzade tal linzul.
Quanche voi tal jett la sere
Iò j voi par riposà,
Ma 'l miò cur par tant che fasi
No lu puess mai quietà.
Benedette che ittere,
Benedezz chei cavallezz,
Benedette che' vitine
Che ripose sun chell jett!
Iò di lui simpri m'impensi,
Da par dutt voi sospirand,
E la sere in jett deliri,
E no duar se non penand.
O durmiso, o veglaiso,
O ce faiso sun chell jett!
Staiso pensand lis baronadis
Che ves di fami a mi puarett?
La me' vite consumade
Par chialati da lontan,
E cumò che soi vicine,
Curisin, dammi la man.
Buttait jù linzui e plettis
E vignit sul chell balcon,
Cun che' vite verginelle
Daimi a mi consolazion.
Hai chiappade une bagnade,
Hai chiappad un raffredor

Par stà su masse la sere
Sul balcon a fa l' amor.
Iò meschin alla rosade
Mi contenti cà a pati,
E vo' in chiamare sierrade
Che si pascis di durmì.
Us hai ditt iò chiar chel zovin,
Che no stetis lì a spiettà,
Che fais mior a tornà a chiase
Sul uestri jett a riposà.
Ca di fur e' jè la glazze,
E lu fred supere dutt;
Dongie vo', bambine chiare,
Anchie jò staress chialdutt.
O no no, o chiar chel zovin,
Che 'l miò jett l' è pittinin,
Pittinin come une scune
Che si nizze un fantolin.
No mi zove sunà danzis,
Nè sunà di clarinett,
A' me' pueme 'j dul la panze
E no po' jevà dal jett.
Iò no pensi di sunadis,
Nè di arcadis di violins,
Sulla muse tu mi abbadis,
Par daur tu mi offinz.
Nizzulaile, nizzulaile
Che si torni a indurmidi,
E' ha l' amor che la consume,
No la lasse mai durmì.
Amà cui che no si ame
L' è un amor tropp disperat,
Dimi a mi che l' hai provade,
L' è un infier antecipat.
Chell balcon produs un verí,
E là dentri l' è un lusor,
Dentri e' jè la me' morose
Cun t' un altri a fa l' amor.
Il miò puem al è un biell zovin,
Ma l' è masse sospettos,
Ogni sere al mi domande
Se 'nd' hai altris par moros.
Chell balcon l' ha la filiade,
Dentri no si po' vignì;
Iò us doi la buine sere,
Us auguri un bon durmì.

Une volte iò speravi
E la spere e' sta sul torr,
Jò speravi tel miò zovin
Invece lui mi mene attorr.
O scusainus, compatinus
Se chiantà no vin savut,
Tornarìn un' altre sere,
Chiantarìn al nestri mud.
O no no che no uei velu
Se no l' ha plui stabiltat;
Iò uei fa di no savelu,
Uei mandaj la libertat.
Se lis stellis fossin bassis,
Che podessin favellà,
Contaressin robis biellis
Che anchiemò nissun lis sa.
Se l' amor foss scritt in chiarte,
Ce chiartone che saress!
Une barchie no la jeve,
Une nav no bastaress.

II. BEFFARDA.

Hai mangiat un gran di uve
Par sclarimi un poch la vos,
E cumò che l' hai sclaride
Uei fa un chiant al miò moros.
Une volte vevi un zovin,
Je l' hai dat al pezzottar;
Al mi ha dat tantis gusellis
Che hai emplat il gusellar.
Il mio zovin mi ha lassade,
O ce ven a di par chell?
Se vess voe di maridami
Isal forsi nome chell?
Il miò zovin mi ha lassade,
Anchie iò l' hai lassat lui;
Se lui an chiatte di plui biellis,
Anchie iò di miei di lui.
Al mi ha dade la purcitte,
L' hai chiappade cun onor;
L' ha crodut di fami stizze,
Al mi ha fatt un gran favor.
Iò uei là vistide a neri,
Iò uei là vistide a scur,

Par dolor di chell biell zovin
Ch' al ha ditt che nol mi ul.
Al credeve cul lassami
Che vess vut di stà cussì,
Lui no l' ere fur de' puarte
Che chell' altri al ere lì.
O cui isal chell biell zovin
Ch' al ven sù battind il tacch
Culla pipe te' sacchette
Senze fregul di tabacch?
O cui isal chell biell zovin
Ch' al ven vie cussì plan plan?
Al somee fatt di cere,
O veramenti di pantan.
O cui isal chell biell zovin,
O chell nobil zovenin,
La braghesse sfonderade
E 'l chiappiell da berecchin?
Chell ninin color di rose
Vellu là ch' al ven cumò;
Iò di dugg sarai morose,
Ma di lui malafenò.
Chell chiappiell di lane fine
Chell cordon cussì lazzat,
E chell zovin che lu puarte
Lis suris l'han roseat.
Che' fassette ingasiade,
Chell chiappiell parsore i voi,
Cui diressie di chell zovin
Che j cloppassin i zenoi?
O no isal un biell zovin,
No isal forsi un biell fantatt?
L' ha mangiade la gialline,
I dà la colpe all' uccellatt.
O ce aste di biell zovin
E ce nobil chiaminà,
L' è passat culì par dongie,
No l' ha ditt di saludà!
O chialailu chell biell zovin,
O chialailu par daur,
L' ha lis giambis suttilottis
Come mazzis di tambur.
Quanch' al ven lui a chiattami
Al si sente dongie me,
E nol sa nanchie chialami,
No lu sposi no la fè!

Iò passion non d' hai mai vude
Nè par vò nè par nissun:
Se no soi uestre morose,
Sarai ben di qualchedun.
Vo' credevis cul lassami
Che vess vut di sta cussì,
Un chiappiell compagn del uestri
Iò lu chiatti ad ogni dì.
Ce voleso che iò pensi
Se di vò no hai mai pensat?
Un chiappiell compagn del uestri
Iò lu hai zà rifudat.
O no no no pensi nuje
Di vo', bulo cortesan,
Hai in cul la uestre entrade,
Us rifudi il uestri pan.
Quanche ven la sere tarde
Che ven l' ore dei pinsirs,
Iò no puess mai durmi nuje
Che mi stais simpri tai pis.
Vais disind che no soi bielle,
Vais disind la veritat;
Ma il color a vo', chell zovin,
No us al hài mai domandat.
Sun che' spizze di montagne
L' è nassut un biell sgiarfoi,
E sebben che no soi bielle
Chiatti un zovin là che voi.
Vais disind che vo' ses zovin
E che ses di maridà,
Ma a chialaus il pel in barbe
Al scomenze a neveà.
Il soreli trai te' glazze
E la lune tel scarlatt;
Iò par vo' soi masse freschie,
Vo' par me ses masse flapp.
Uei fa un chiant a me' madonne
Che me l' ha mandat a dì,
Che pluitost che vemi in chiase
E' vul fa miurì so' fì.
Iò no sai s' al è caligo,
Iò no sai s' al è nulat;
I fantazz di cheste ville
Son color di latt sbrumat.
Dei fantazz che son a chenti
No savin ce fa di lor,

Volin fà une carrettade
E po' là a marchiat cun lor.
E la siale e' jè uastade,
L' è uastat anchie il forment;
I fantazz di cheste ville
Han pierdut il sentiment.
I fantazz di cheste ville
E' son pizzui, tracagnozz,
Han lis ghiambis suttilottis
E 'l mistir di spadecrozz.
I fantazz di cheste ville
E' stan simpri sui balcons,
Fasin miei tirassi dentri
Tassellassi ju bragons.
I fantazz di cheste ville
E' saressin plui che biei,
Se no 'j vess che brutte usanze
Di tosassi come agnei.
I fantazz di cheste ville
Han 'ne pipe in siett di lor,
Se la imprestin l'un all' altri
Quanche van a fa l' amor.
I fantazz di cheste ville
No ju vin nanchie in a ment,
Volin mettiju par colonne
Sott il puint del Tiliment.

III. DERISA.

Hai domandade une fantatte,
Je mi ha ditt che no mi ul;
And' hai chiattade une plui bielle,
L' hai mandade a chiolli in cul.
Se l' invidie foss la fiere,
Tross di lor la battaress,
La battaress la me' morose
Che anchie iò jel bramaress.
Mariuttine, ses ben bielle.
Ma no ses la flor del mond:
Catinutte jè une stelle
Che fas là il soreli a mont.
Mariuttine, blanchie e rosse
Come 'l mel su pel melar.
Mi displas che ves la gose
E lu cuell come un codar.
La me' pueme e' ha la gose,
Se je fori, j fas bibì;
O no no che no je fori,
Par cumó lascin cussì.
Mariuttine freschie e rosse,
La colombe del pais,
Volin scrivi in sin a Rome
Par mandale fur dai pis.
Une volte jeris bielle
E cumó cambiais color:
Praticaiso qualche zovin,
O di ver faiso l' amor?
Se savessis, bambinutte,
Ce ce ha mi mi è stat contat!
Se no è uaste la semenze,
Il uestri ort l' è semenat.
Mariuttine di chiase grande
E' merète t' un chiastiell,
Se no baste in t' une stalle,
T' une crigne di purcell.
Discorrès di maridassi,
Dulà veso chell moros?
Cheste sere l' hai savude
Che podès ben fa la cros.
Vais disind par lis contradis
Che vo' me no mi volès,
Spiettait prime che us domandi
E po' dopo lu dires.
Une pizzule furmie
Non ha paure d' un leon,
Nanchie vo', bambine chiare,
No mi fais sudizion.
Dulà sono ches bellezzis
Che pretindis vo' di ve?
Sonis forsi sott lis trezzis
Che nissun lis po' vedè?
Vo' credès di fami gole
Cun chei quattri rizzottins.
Jó 'nd' hai une a Villegnove
Cun cinquante mill florins.
Ce voleso mai vantassi
Che vo' me no mi volès?
Quand us hajo domandade?
In chell ann dei tredis mes.
Iò no sai se son parenzis
Ches che ves tel uestri sen.

Iò no sai se son tettinis
O se son grampins di fen.
Mariuttine pastorelle
In stagion di maridà,
E' vul fa la zovenine,
Si scomenze a ingrispà.
Dugg mi dis che l'hai chiollette,
Ma sposade anchiemò no,
Sull'altar no l'ai menade
Nè a dì nè sì nè no.
Bambinutte dai garofui,
Dai morós in quantitat,
Vegnin dugg par chiolti vie,
E anchie iò par mattetat.
Tu ses matte tu, ninine,
A vignì daur di me,
Quanche 'l fuch al bruse l'aghe
Anchie iò ti sposi te.
Tu tu disis par lis stradis
Che tu me no tu mi has,
Spiette prim che ti domandi,
E po' dopo tu 'l diras.
Sta cidine tu, bocchiatte,
No sta vierziti mai plui,
Al sta dentri un pan di chiaze
E un pignatt plen di fasui.
Quand ti hajo domande,
Nanchie fatte domandá?
Tu ses preferide sole
Par voleti maridà.
Iò no ti hai mai domandade,
Tu bensì tu l'has credut:
Iò ti hai ben morosade,
Fatt di te ce che hai volut.
Fatti in cà, fatti par donghie,
Fatti in cà par dongie me;
Hastu paure che ti bussi?
No ti trussi no la fè!
Postu là tant lontanone,
Là che van i uccei d'invier,
Tel paìs des rufianis,
Sullis puartis dell'infier.
Chioll pur tu cui che tu bramis,
Iò sicur no ti chioll te,
Che la sere ti plas la bozze,
La mattine lu caffè.
Iò no pensi laffè nuje
Nè di te nè del to fa,
Chell che hai fatt l'hai fatt par finte,
No par fati domandà.
Tu ses stade camarelle
Tu ses stade a servì siors,
E cui ustu che ti chiolli,
Golosatte che tu sos?
Se tu foss nassude siore
Ti vorress di rispettà,
Ma tu ses 'ne contadine,
Và in campagne a lavorà.
Tu ses bielle e graziose
Che tu plas ad ognidun,
Tu di dugg tu' ses morose,
Ma sposade da nissun.
Tu ses biele e virtuose,
Ma pur alch ti manchiarà,
Il violin co 'l fas la danze
Si cognos ce son ch' al ha.
Di tan bielle che tu' eris
Tu mi has smarrit color,
Tu someis propri la 'siale
Quanche butte jù la flor,
Se tu foss nome tu bielle,
Nome tu da maridà,
Vorress mettiti in t' un veri
E po' fati illuminà.
Mariuttine, mètt su legnis
E po' schialditi ben ben,
Che la puarte e' jè sierrade
E là dentri nissun ven.
Iè passade la trentine,
L' è passat il trente un,
A riviodissi, bambine,
Che par te non d' è nissun.

IV. DISINGANNI.

O mai mai no lu credevi
Nè che mai lu oress credut,
Ch' al foss lat tant alla pueste
Il mió flor de zoventut?
L'ann passat tante legrie
Sullis fiestis a ballà,

E chest' an sulla cinise
Culla scune a nizzà.
Une volte jeri bielle,
E iò levi anchie plasind,
Ma cumò che soi patide
No mi chiale plui la int.
Une volte jeri bielle,
Freschie e rosse come un flor,
E cumò soi brutte e secchie
Consumade dall' amor.
Dugg mi chialin di mal voli,
Dugg mi uelin fur dai pis,
No hai nissun che mi consoli
Nome 'l giatt e la suris.
Fin che nolis an d' è stadis
I fantazz e' son vignuz,
E cumò che son finidis
Nanchie 'l diaul ju ha plui viduz.
Chell fugòn che tant ardeve
Cemud mai isal distudat?
Mai nissun no lu credeve
Nome jò che l' hai provat!
Dugg contrars, infur miò fradi,
Dei partiz che iò 'nd' hai vuz,
Par attindi al selvadi
Lu dumiesti l' hai pierdut.
O biell moro, o biell moretto,
Innamorade ieri in te,
Cullis tos paraulis dolcis
Tu tu mi has tradide me!
Chell gilè color di rose
Al mi ha simpri plasut,
Soi ingiannade, j ul pazienze,
Me hai volude al propri mud.
La rosade della sere
Bagne 'l flor del sentiment:
La rosade de' mattine
Bagne 'l flor del pentiment.
I miei voi son dos fontanis
Che mai plui si sujarann
Par 'ne barbare sentenze
Decretade da un tirann.
O va sott, va sott, soreli,
Che abbastanze tu has schialdat:
L' è tornat il miò chiar zovin
Mi ha puartat la libertat.

Cur di piere, cur di marmul,
Cur di tigre e di leon,
A ve' cur di bandonami
Dopo fatte promission!
Si po' di che non d' è fede,
Si po' di che no l' è onor,
Si po' di che il mond ingianne
Come Jude traditor.
Zoventut tant disoneste
Che si chiatte ai nestris dis!
E' jè come la tempieste
Sparnizzade pei pais.
Uelin scais a fa murais,
No canais a fa l' amor,
Dimi a mi che l' hai provade,
Che lu sai denant di lor!
Benedette l' antigae,
Dutte quante buine int,
E cumò nome canae
Dutte plene di bontimp!
Benedette l' antigae,
Benedett il timp passat,
Maledette sei la vrae
Che 'l forment ha dissipat!
Ce creanze ise cheste
Che' dei zovins di cumò?
Lor e' fasin la domande
Uè di si, doman di no!
Se 'l miò zovin d' une volte
Mi tornass a di di si,
Orress faj l' istesse fieste
Ch' al mi ha fatte lui a mi.
L' ha che bielle graziutte,
Al fas credi ce ch' al dis,
Cui diressie ch' al ingianne
Cun che' idee di paradis?
Ise cheste la maniere?
No saveso fa di miei?
Il Signor e la Madonne
Sa i dovès che ves cun mei.
Une volte mi amavis,
Mi mettevis a durmi,
E cumò mi mettaressis
Sullis boris a rusti.
Oh felice e fortunade
A no veus mai cognossut.

Iò no sai se son tettinis
O se son grampins di fen.
Mariuttine pastorelle
In stagion di maridà,
E' vul fa la zovenine,
Si scomenze a ingrispà.
Dugg mi dis che l'hai chiollette,
Ma sposade anchiemò no,
Sull'altar no l'ai menade
Nè a dì nè sì nè no.
Bambinutte dai garofui,
Dai morós in quantitat,
Vegnin dugg par chiolti vie,
E anchie iò par mattetat.
Tu ses matte tu, ninine,
A vignì daur di me,
Quanche 'l fuch al bruse l'aghe
Anchie iò ti sposi te.
Tu tu disis par lis stradis
Che tu me no tu mi has,
Spiette prim che ti domandi,
E po' dopo tu 'l diras.
Sta cidine tu, bocchiatte,
No sta vierziti mai plui,
Al sta dentri un pan di chiaze
E un pignatt plen di fasui.
Quand ti hajo domande,
Nanchie fatte domandà?
Tu ses preferide sole
Par voleti maridà.
Iò no ti hai mai domandade,
Tu bensì tu l'has credut:
Iò ti hai ben morosade,
Fatt di te ce che hai volut.
Fatti in cà, fatti par donghie,
Fatti in cà par dongie me;
Hastu paure che ti bussi?
No ti trussi no la fè!
Postu là tant lontanone,
Là che van i uccei d'invier,
Tel païs des rufianis,
Sullis puartis dell'infier.
Chioll pur tu cui che tu bramis,
Iò sicur no ti chioll te,
Che la sere ti plas la bozze.
La mattine lu caffè.
Iò no pensi laffè nuje
Nè di te nè del to fa,
Chell che hai fatt l'hai fatt par finte,
No par fati domandà.
Tu ses stade camarelle
Tu ses stade a servì siors,
E cui ustu che ti chiolli,
Golosatte che tu sos?
Se tu foss nassude siore
Ti vorress di rispettà,
Ma tu ses 'ne contadine,
Và in campagne a lavorà.
Tu ses bielle e graziose
Che tu plas ad ognidun,
Tu di dugg tu' ses morose,
Ma sposade da nissun.
Tu ses biele e virtuose,
Ma pur alch ti manchiarà,
Il violin co 'l fas la danze
Si cognos ce son ch' al ha.
Di tan bielle che tu' eris
Tu mi has smarrit color,
Tu someis propri la siale
Quanche butte jù la flor,
Se tu foss nome tu bielle,
Nome tu da maridà,
Vorress mettiti in t' un veri
E po' fati illuminà.
Mariuttine, mett su legnis
E po' schialditi ben ben,
Che la puarte e' jè sierrade
E là dentri nissun ven.
Iè passade la trentine,
L' è passat il trente un,
A riviodissi, bambine,
Che par te non d' è nissun.

IV. DISINGANNI.

O mai mai no lu credevi
Nè che mai lu oress credut,
Ch' al foss lat tant alla pueste
Il mió flor de zoventut?
L' ann passat tante legrie
Sullis fiestis a ballà,

E chest' an sulla cinise
Culla scune a nizzà.
Une volte jeri bielle,
E iò levi anchie plasind,
Ma cumò che soi patide
No mi chiale plui la int.
Une volte jeri bielle,
Freschie e rosse come un flor,
E cumò soi brutte e secchie
Consumade dall' amor.
Dugg mi chialin di mal voli,
Dugg mi uelin fur dai pis,
No hai nissun che mi consoli
Nome 'l giatt e la suris.
Fin che nolis an d' è stadis
I fantazz e' son vignuz,
E cumò che son finidis
Nanchie 'l diaul ju ha plui viduz.
Chell fugòn che tant ardeve
Cemud mai isal distudat?
Mai nissun no lu credeve
Nome jò che l' hai provat!
Dugg contrars, infur miò fradi,
Dei partiz che iò 'nd' hai vuz,
Par attindi al selvadi
Lu dumiesti l' hai pierdut.
O biell moro, o biell moretto,
Innamorade ieri in te,
Cullis tos paraulis dolcis
Tu tu mi has tradide me!
Chell gilè color di rose
Al mi ha simpri plasut,
Soi ingiannade, j ul pazienze,
Me hai volude al propri mud.
La rosade della sere
Bagne 'l flor del sentiment:
La rosade de' mattine
Bagne 'l flor del pentiment.
I miei voi son dos fontanis
Che mai plui si sujarann
Par 'ne barbare sentenze
Decretade da un tiranu.
O va sott, va sott, soreli,
Che abbastanze tu has schialdat:
L' è tornat il miò chiar zovin
Mi ha puartat la libertat.

Cur di piere, cur di marmul,
Cur di tigre e di leon,
A ve' cur di bandonami
Dopo fatte promission!
Si po' di che non d' è fede,
Si po' di che no l' è onor,
Si po' di che il mond ingianne
Come Jude traditor.
Zoventut tant disoneste
Che si chiatte ai nestris dis!
E' jè come la tempieste
Sparnizzade pei pais.
Uelin scais a fa murais,
No canais a fa l' amor,
Dimi a mi che l' hai provade,
Che lu sai denant di lor!
Benedette l' antigae,
Dutte quante buine int,
E cumò nome canae
Dutte plene di bontimp!
Benedette l' antigae,
Benedett il timp passat,
Maledette sei la vrae
Che 'l forment ha dissipat!
Ce creanze ise cheste
Che' dei zovins di cumò?
Lor e' fasin la domande
Uè di si, doman di no!
Se 'l miò zovin d' une volte
Mi tornass a di di si,
Orress faj l' istesse fieste
Ch' al mi ha fatte lui a mi.
L' ha che bielle graziutte,
Al fas credi ce ch' al dis,
Cui diressie ch' al ingianne
Cun che' idee di paradis?
Ise cheste la maniere?
No saveso fa di miei?
Il Signor e la Madonne
Sa i dovès che ves cun mei.
Une volte mi amavis,
Mi mettevis a durmi,
E cumò mi mettaressis
Sullis boris a rustì.
Oh felice e fortunade
A no veus mai cognossut.

V.

Chiollimi me, chiollimi, ninine,
Contentine tu saras,
Une male parauline
Tu da me no tu l'oràs.
Uei amati, uei amati,
Se tu us, se no tu us,
Uei puartati, uei puartati
Alla gestre del miò cur.
O contente, o no contente
La me' pueme tu has di sei,
Tu contente i tiei di chiase
Che anchie iò contenti i miei.
E tu chiolmi oppur no chiolmi,
Tant l'amor cun te uei fa,
E pluitost che bandonati
In vite me' uei litigà.

VI.

E Tonin al è un biell zovin,
La so' pueme no jè mal,
Si son dade la manine
Di sposassi a carneval.
— » Simpri Toni tal miò stomi,
Simpri Beppo tal miò cur,
Che se Toni al mi bandone
Iò hai Beppo di sicur.
— » E po Toni, Toni, Toni,
Seso vo'? faissi indenant;
De passion che iò hai tal stomi
Vo' ses cause di duquant » —.
E Tonin al è un biell zovin
Che di lui no si discorr,
Si discorr di Mariuttine
Che si lasce menà attorr.

VII.

Quanche passi di ste bande,
Là di te iò entraress,
Ma è che furbe di to' mari
Che cui voi mi brusaress.
O palesimi tu, puarte,
Se là dentri iò puess vignì,
Che no rischi la me' vite
Po' che vadi anchie a murì.
Se savess une rizzette,
La vorress propri chiantà,
Ma non sai dabbon nissune
Sol che di lalin—lalà.
Fas un chiant, e po' voi vie,
Tai tiei brazz lasci 'l miò cur,
Faissi buine compagnie,
Prest iò torni se no mur.

VIII.

Sestu stufe, o pensorine,
Di vai e sospirà?
Iò là dentri no ti lasci,
Fur di là ti uei menà.
Che' sassine di to' mari
Che ti cride simpri a ti,
Se ti cride un' altre volte
Tu mel disaràs a mi.
Tu ses stade simpri bielle,
Tu m' in d' has anchie plasut,
Ti vorress iò zà sposade
Se to' pari al vess volut.
Son i tiei chei che no uelin
Sin ben no' che ti volin:
Di dos vitis une sole.
Di doi curs un curisin!

IX.

Il miò puem l'è lat in Chiargne,
No podessial plui tornà,
Biell passand il puint de' Felle
Si podessial schiafojà!
O no no par ches montagnis,
O no no par chei chlapons,
Soi usade allis planuris
Che iò tem di là in boccons.
E me' mari me l' ha ditte
Me l' ha fatte professà,
Che se voi a marit in Chiargne
Iò la cosse scuen puartà.
Dij di si no mi pareve,
Dij di no non hai olsat,
Uei lassalu ch' al chiamini,
Po' uei daj la libertat.

X.

E duquantis a mel laudin
Par un zovin di valor,
No la veso mai capide
Che no l' è 'l miò prim amor?
No mi plas polente sutte,
Nanchie soppis in tal latt,
No voi mai a messe prime
Se no voi cul miò fantatt.
Il miò fantatt no l' è di chenti,
L' ha la chiase insomm la mont,
Al ven jii nome la fieste
Blanch e ross come un colomb.
Vellu vellu culà vie
Chè al mi spacche il fazzolett.
Lui al fas par saludami
— Mandi, mandi, benedett! —

XI.

Le tant timp che puarti aghe
A chell nobil violar,
In chell dì che mi maridi
Vuei puartalu sull' altar.
Benedette la maniere
Che' dei zovins forestirs!
È val plui che non l' entrade
Di chesg zovins dal pais.
Il miò cur simpri al sospire
Ce ch' al ha di deventà:
Al mi dis che vie di chenti
La me' vitò orà di là.
I miei uess son fazz a suste,
Van a vit come un orloi,
La me' vite è destinade
Di là a marit ad Inchiaroi.

XII.

Soi sposade zovenine,
Hai tradit la vite me',
Dutt par contentà miò pari
E la int di chiase mè.
Duttis biellis, duttis buinis
Fin che sin di maridà,
Doi tre dis dopo sposadis
Nanchie buinis di brusà.
L' è chell' arbul ch' al ingianne.
Al floriss d' ogni stagion,
Al è dolz come la manne,
Ma tal cur no l' è tropp bon.
Stait allegris, fantaccinis,
Fin che il det no l' è leat,
In chè volte podès dilu
Oh ben miò là sestu lat!

XIII.

Chestis stradis tant battudis
E chesg troi di Davosàs,
La mè vite si consume
Sott all' ombre dei nojars.
A non d' è nè trois nè stradis
Che no vebin lu so volt,
A riviodissi, vitine,
A fa l' amor tal uestri ort.
Il uestri ort l' è plen di rosis
C'une giambe di majaron,
A riviodisi, bambine.
A fa l' amor sott il balcon.
Il balcon l' ha la filiade,
Dentri no si pò vignì,
A riviodisi, ninine,
Sull' altar a dì di sì.

XIV.

Chell garoful senze spinis
Tal pàis non plui vidut
In tel sen di che' bambine
Al somee ch' al sei nassut.
Chell garoful in che' tazze
E che' tazze sul balcon,
Daimel jù, bambine chiare,
Daimel jù s' al nase bon.
S' al nul bon mel ves di damel,
Che lu metti sul chiappiell:
Us darai un macch di perlis
Che lis mettis 'torr il cuell.
S' al nul bon mel ves di damel,
Us darai ce che volès;
Us darai la me' vitine
Se di jè si degnarès.

XV.

Ti ricuardistu, ninine,
D' in chell dì che ti lassai,
Di che' strente di manine,
Ti bussai e po' m' in lai?
Ti ricuardistu, ninine,
D' in che sere dongie il fuch?
Si vin dade la manine
E nisssun lu ha savut.
Ti ricuardistu, ninine,
Quanche jerin tel battell,
Si vin dadis plui bussadis
Che no busis t' un crivell?
Tu saràs la me' ninine,
Iò sarai lu to' ben chiar,
Iò tel zuri, personine,
Dopo il dolz al ven l' amar.

XVI.

Mi partii par là a chiatte le,
Jere zà lade a durmì,
Se spiettave miezz' orutte
La judavi a disvistì.
Iò soi cà sun cheste strade,
Plen di fred e dutt glazzat,
Iò us prei, bambine chiare . . !
Fais un att di caritat.
Vo' tant chialde sott la plette,
Iò tal fred o scuen patì,
No diseso di judami
Che mi viodis a morì?
Cà di fur e' jè la glazze
E lu fred supere dutt,
Donghie vo', bambine chiare,
Anchie iò stares chialdutt.

FINE.

LI.C
G752s
260537
Author Gortani, Giovanni
Title Saggio di canti popolari friulani.

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU